

DE-24932 Flensburg

# Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)** 

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Distanzring/Adapter

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

#### wheel spacers

Genehmigungsnummer: **91355** Erweiterung: **01** Approval number: Extension:

Genehmigungsinhaber:
 Holder of the approval:
 Mario Fleming / Peter Plack
 DE-44805 Bochum

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten: If applicable, name and address of representative:

Entfällt

Not applicable

3. Typbezeichnung:

Type:

JN-15-15



DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **91355** Erweiterung: **01** Approval number: Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Typ und die Ausführung Type and version

Genehmigungszeichen Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:

Position of the identification markings:

Siehe Punkt 8.1. des Prüfberichtes See point 8.1. of the test report

6. Zuständiger Technischer Dienst:

Responsible Technical Service:

PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt)

**DE-58675 Hemer** 

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:

Date of test report issued by the Technical Service:

12.04.2020

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:

Number of test report issued by that Technical Service:

2020-4-0386-01-00-01-2009596

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt "Distanzring/Adapter" darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object "wheel spacers" is restricted to the application listed:

Punkt 8.2. des Prüfberichtes Point 8.2 of the test report

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **91355** Erweiterung: **01** Approval number: Extension:

10. Bemerkungen:

Remarks:

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt. The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

- Anderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
   Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
   Siehe Prüfbericht
   See test report
- 12. Die Genehmigung wird **erweitert** Approval is **extended**
- Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
   Reason(s) for the extension (if applicable):
   Aktualisierung des Verwendungsbereichs
   Update of the range of application

14. Ort: **DE-24932 Flensburg** 

Place:

15. Datum: **27.08.2020** 

Date:

16. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:





DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: 91355

Approval number:

Erweiterung: **01** Extension:

Anlagen: Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis According to index



DE-24932 Flensburg

# Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **91355** Erweiterung Nr.: **01** Approval No. Extension No.:

Ausgabedatum: 16.11.2012 letztes Änderungsdatum: 27.08.2020

Date of issue: last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

Datum:

Date

2020-4-0386-01-00-01-2009596 12.04.2020 2012-ABE-PSA-0081 20.04.2020

Beschreibungsbogen Nr.: Datum: Information document No.: Date

Entfällt

Not applicable

Liste der Änderungen:
List of modifications:

Datum:
Date

Siehe Seite 8 des Prüfberichtes See page 8 of the test report



DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: 91355, Erweiterung 01

- Anlage -

#### Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

#### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

#### **KBA 91355**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt**, **Fördestraße 16**, **DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: 91355, Erweiterung 01

- Attachment -

#### Collateral clauses and instruction on right to appeal

#### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

#### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt**, **Fördestraße 16**, **DE-24944 Flensburg**.

Erweiterung 01

AB --

GA 2020-4-0386-01-00-01-2009596

PP 386

|CP-ABRKZ-|9400|9401|9501|9502|



## GUTACHTEN NR. 2020-4-0386-01-00-01-2009596 ZUR ERTEILUNG EINER ALLGEMEINEN BETRIEBSERLAUBNIS **KBA 91355 - NACHTRAG 1**

National type approval according to national law (§ 20, 22 StVZO (German road traffic licensing regulations))

NJT GbR Mario Fleming /

**Peter Plack** 

Harpener Hellweg 16

D-44805 Bochum

für Bauteile mit Herstellerzeichen

**Antragsteller** 

Art

**DISTANZ-**

/ADAPTIONSSCHEIBE

JN-15-15 Typ Ausführung 780015

> Fahrwerksänderung durch Anbau DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet,

Änderungsumfang eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der

> Klasse(n) M1, M2 an Achse -1- und Achse -2- oder nur an Achse -2-



#### 1. HINWEISE FÜR DEN FAHRZEUGHALTER

#### Anderungsabnahme

Eine Abnahme nach §22 Abs.1 StVZO (Straßenverkehrs-Zulassungsordnung) durch einen amtlich anerkannten Kraftfahrzeugverkehr Sachverständigen oder Prüfer für den oder einen Prüfingenieur Überwachungsorganisation oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER wird unter Beachtung der unter Ziff. 11 aufgeführten einzelnen Verwendungsbereichsanlagen und den darin enthaltenen Auflagen für erforderlich bzw. nicht für erforderlich gehalten.

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges nicht, wenn die in der ABE (Allgemeine Betriebserlaubnis) der DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 780015 festgelegten Auflagen eingehalten werden!

#### Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Änderung am Fahrzeug ist die Allgemeine Betriebserlaubnis mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter

Seite 1 von 13

P.F.E.I.L. Automotive UG (haftungsbeschränkt). Schottlandstrasse 6 · D-58675 Hemer GFGS · Karla Maria Gasper · GFGS · Christoph Pfeil · HRB 9600 · Amtsgericht Iserlohn FON · +49.23 72.5597612 · FAX · +49.23 72.5597613 · MAIL · info@pfeil-automotive.com · WEB · www.pfeil-automotive.com BANK I · DEUTSCHE BANK MENDEN · IBAN · DE13 4457 0024 0437 7800 00 · BIC · DEUTDEDB445 BANK II · POSTBANK FRANKFURT · IBAN · DE26 5001 0060 0012 1736 01 · BIC · PBNKDEFF STEUER.NR. · 328/5845/2040 · UST.ID-NR. · DE265318727

Erweiterung 01

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 --**NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack **DATUM 12.Apr.2020** 



entsprechend der Festlegung in der Allgemeine Betriebserlaubnis zu beantragen, kann aber bis zur nächsten Befassung gem. §13 FZV zurückgestellt werden. Weitere Einzelheiten sind der Allgemeinen Betriebserlaubnis zu entnehmen.

#### 2. HINWEISE ZUM FAHRZEUGTEIL

Nachtrag zur Allgemeinen Betriebserlaubnis KBA 91355

Der Hersteller hat eine bebilderte Anbauanleitung für die im Gutachten beschriebenen DISTANZ-ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 mitzuliefern. Die in der Anbauanleitung enthaltenen Hinweise sind zu beachten.

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z.B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau funktionsfähig bleiben. Der Werkstoff wurde mit Prüfbericht-Nr. 15120362HE durch Germanischer Lloyd Prüflabor GmbH, Herne - Dakks Verfahrungsnummer D-PL-11166-01 vom 16.12.2015 geprüft.

Der Werkstoff (Nr. 3.321) entspricht den durch den Hersteller gemachten Angaben des Werkstoffes nach DIN EN 573-3.

#### 3. ALLGEMEINE HINWEISE

Die Verwendung von DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 an der Vorder- / und / oder Hinterachse in Verbindung ist nur mit serienmäßig zugelassenen Rad- /Reifenkombinationen zulässig, wenn die für den entsprechenden Fahrzeugtyp vom Fahrzeughersteller in den gültigen Fahrzeugdokumentationen vorgesehen sind. Die Verwendung von DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 an der Vorder- / und / oder Hinterachse in Verbindung mit Identrädern ist nur dann zulässig, wenn ein gesonderter Nachweis über die technische unbedenkliche Zuordnung von DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE in Bezug auf die Scheibendicke (Einhaltung der Grenzwerte bei Spurweitenänderung), dem Identrad und dem notwendigen Zubehör (Einschraubtiefe der Befestigungsmittel) vorliegt. Die Montage in Verbindung mit nicht in diesem Gutachten aufgeführten Rad-Reifenkombinationen ist nicht geprüft und Bestandteil dieses Gutachtens.

Die Verwendung von DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 an der Vorder- / und / oder Hinterachse führt zur Vergrößerung der Spurweite. Diese Vergrößerung führt zu einer Verringerung der Rad-Einpresstiefe.

Vor Einbau/Montage ist zu prüfen, ob das betreffende Fahrzeug im Verwendungsbereich dieses Gutachtens enthalten ist. Bei Verwendung von DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 muss das Fahrzeug betriebs- und verkehrssicher sein. Das Fahrverhalten eines mit DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE ausgerüsteten Fahrzeugs darf unter betriebsüblichen bzw. verkehrsüblichen Bedingungen keine kritischen fahrwerkskinematischen Zustände aufweisen. In diesem Fall ist der Anbau anhand der Anbauanleitung des Herstellers zu überprüfen.

#### 4. BESONDERE ANFORDERUNGEN

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen der Serie entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist grundsätzlich gesondert zu beurteilen. Bei einer Spurweitenänderung von mehr als plus 2% (Geländefahrzeuge mit Leiterrahmen plus 4%) ist der Nachweis ausreichender Betriebsfestigkeit für das Fahrzeug zu erbringen.

Seite 2 von 13

==

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 -- Automotive

**DATUM 12.Apr.2020** 

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

#### 5. BEFESTIGUNG

Die DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 JN-15-15 werden je nach Ausführung und Typ mit Schrauben mindestens der Festigkeitsklasse 10.9 und Muttern mindestens Festigkeitsklasse 8.0 mit einem Kegelwinkel 60° bzw. Kugelbund mit Radius 13 und Radius 14 u.a. auch mit festem/beweglichem Kegel-/Kugelsitz in der DIN Maßen M12/M14/½UNF in unterschiedlichen Schlüsselweiten entsprechend den Vorgaben der im jeweiligen Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeughersteller befestigt.

Die DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 JN-15-15 sind entsprechend den Vorgaben des jeweiligen Verwendungsbereiches mit den darin beschriebenen längeren/speziellen Radbefestigungsteilen zu befestigen. Das Anzugsdrehmoment der OEM-Leichtmetallräder/Identräder in Verbindung mit den DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE am Fahrzeug entspricht den Vorgaben der im jeweiligen Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeughersteller.

#### 6. KOMBINATION

Kombination durch Anbau DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE an Achse -1- und Achse -2- oder nur an Achse -2-

#### 7. ÜBERSICHT

Aus-	Ausführungsbezeichnung versions marking  Kennzeichnung		Loch- kreis	Mitten- loch	Höhe height	zul. Rad- last	zul. Abroll- umfang	gültig ab Fertig.
führung			(mm) /-zahl	bore	noigh	capacity	circumference	manufacture
version	Kennzeichen marking	Zentrierring center ring	PCD/ holes	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	Datum
780015	JN-15-15 780015	ohne	100/112/10	57,10	15,00	815	2275	30.03.2012

#### 8. BESCHREIBUNG DES FAHRZEUGTEILES

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

manufactures's representative : Harpener Hellweg 16

D-44805 Bochum

Wuhu Zongshen Machinery Manufacture Co., Ltd.

Hersteller Xinwu Economic Development Area

manufacturer ``Wuhu Country,

CHN-241100 Wuhu City, Anhui Province

Handelsmarke : NJ

Art des Fahrzeugteiles : DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE

type of part : Durchsteckscheibe

Produktionsverfahren : Geschmiedet durch Druckumformung/FORGED

werkstoff : AlMq1SiCu

Wärmebehandlung ./ T6

heath treatment

Rohteilbearbeitung : CNC gedreht + gefräst blank processing

Beschreibung des Design Einteilige Distanzscheibe/Distanzring als Durchsteckscheibe mit

description of design /// je nach Ausführung mit 10 Befestigungslöchern, mit/ohne

HEII Mitterwin III Wakitataraba Arabida Carabida III - 14 Janaa a banin in Alamaia Raitaha a lainia Tet

STAND

material

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 --**NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 12.Apr.2020



Doppellochkreis, mit/ohne Nabensitz, mit/ohne Fettkappe in

silber eloxierten Oberflächenvergütung.

Strahlen bzw. sandstrahlen und/oder sonstige nicht näher Oberflächen Vorbehandlung

surface pretreatment beschriebene Vorbehandlungsmethoden

Korrosionsschutz Aluminium-Eloxal corrosion protection

Ausführung JN-15-15 780015 - 0,6kg (20mm) Gewicht weight Distanzring/Adapter)kg - Rohteilgewicht

BEFESTIGUNG - Radschrauben - min. Festigkeitsklasse 10.9 -

Anzugsdrehmoment min. 120Nm / Muttern - min. Radbefestigungsteile

Festigkeitsklasse 8.8 min. - Anzugdrehmoment min. 140Nm -Wheel fixing parts

detaillierte Vorgaben sind dem Verwendungsbereich zu

entnehmen.

Geprüftes Anzugsdrehmoment max. 160 Nm

Proofed Torque Wheelfixing

Sitzform der Befestigung Durchsteckscheibe Seat shape of the mounting

**Durchmesser Befestigungsbohrung** Ø15,0±0,15mm

Diameter mounting hole Steghöhe

15,0±0,5mm Ridge height

Durchmesser des Radflansches Ø145,9±0,1mm

Diameter of the wheel flange

Zentrierung Mittenzentrierung ohne Zentrierringsystem Center

#### 8.1. KENNZEICHNUNG DER FAHRZEUGTEILE

An dem DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE wird folgende Kennzeichnung an der Außenseite -umlaufendgraviert, eingeschlagen bzw. geprägt: (siehe Beispiel)

#### AUSSEN- /-SEITE /-RAND

/Outside

KBA-Typzeichen KBA 91355 - Nachtrag 1

German type approval

Handelsbezeichnung /-marke NJT

Typ JN-15-15

Ausführung z.B. 780015

Hersteller JOT

Lochkreis (mm) z.B. 100/112/10

Mittenloch (mm)

z.B. 57,1 center bore

Herkunftsmerkmal MADE IN CHINA

origin feature

Herstellungsdatum ohne date of manufacture

#### Hinweis zum DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 1

Die Typkennzeichnung ist an der Scheiben-Außen- /-seite /-rand graviert bzw. geprägt. Weitere Kennzeichnung ist dem Anhang Kennzeichen zu entnehmen. Ausführungen mit unterschiedlicher Farbgebung werden nicht zusätzlich gekennzeichnet.

ID: 86

Seite 4 von 13

Beschreibung gem. StVZO Anlage XXIX (zu § 20 Absatz 3a Satz 4) EG-Fahrzeugklassen

Anlage



#### 8.2. VERWENDUNGSBEREICH

- siehe:

'//////////////////////////////////////	'//////////////////////////////////////	
/// <b>7</b> /////////////////////// <del>/</del> ////////	//////8/////	Seite(n)/Page(s)
<b>2</b>	10	Seite(n)/Page(s)
3	<b> </b>	Seite(n)/Page(s)
<b> 4</b>	/////// <b>///9</b> //////	Seite(n)/Page(s)
5	///////23////	Seite(n)/Page(s)
6	15	Seite(n)/Page(s)
	14	Seite(n)/Page(s)
	///////34////	Seite(n)/Page(s)

#### 9. PRÜFUNG DES FAHRZEUGTEILES

Prüfgrundlage ist das VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit" in der zum Zeitpunkt der Gutachtenerstellung gültig vorliegenden Fassung.

Die Prüfungen von DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 wurde in Anlehnung der Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft und erfüllt diese Anforderungen.

Fahrzeugteileprüfung Bericht-Nummer / :/ 2012-FG-DS-PSA-0001

Ausgestellt durch PRÜFLABOR Süd GmbH, Tegelbarg 31A, D-24576 Bad

Bramstedt

Prüfort : D-24576 Bad Bramstedt

Prüfdatum /: /30.Mrz.2012

#### 10. VERWENDUNG

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Unter Berücksichtigung der betriebsüblichen bzw. verkehrsüblichen Bedingungen des Fahrzeuges ist die Freigängigkeit der in dem Verwendungsbereich aufgeführten Rad-/Reifenkombination unter Beachtung der Auflagen gegeben. Der Gutachteninhaber muss eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Fahrzeugteile gewährleisten. Er hat darüber hinaus dafür zu sorgen, dass dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn sich am Fahrzeugteil Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben, und/oder sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern, und/oder sich im Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem Anbau-, Freigängigkeit- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

#### 11. UNTERLAGEN + ANLAGE

#### 11.1. VERWENDUNGSBEREICHSANLAGEN

Folgender Verwendungsbereich wurde festgelegt:

THE STATE OF THE S

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596
ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1
DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 -NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**DATUM 12.Apr.2020** 



ABRK	Anla Ann	<del>-</del>	Ausführung version	<b>Lochkreis</b> PCD	erstellt am date	Allg. Hinweise
1	AUDI		780015	100/112/10	12.04.2020	liegt bei
2	SEAT		780015	100/112/10	12.04.2020	liegt bei
3	SKODA		780015	100/112/10	12.04.2020	liegt bei
4	VOLKSWAGEN		780015	100/112/10	12.04.2020	liegt bei
5	AUDI		780015	100/112/10	12.04.2020	liegt bei
6	SEAT		780015	100/112/10	12.04.2020	liegt bei
7	SKODA		780015	100/112/10	12.04.2020	liegt/bei
8	VOLKSWAGEN		780015	100/112/10	12.04.2020	liegt bei
11.2	ALLGEMEINE HINV - siehe Anlage:	Änderungen Karosserie Radabdeckung		- 1 Seite(n) - 1 Seite(n) - 1 Seite(n)		
11.3.	TECHNISCHE UNT siehe Anlage:	Kennzeichnung ERLAGEN Anbauabnahme Anbauanleitung		- 2 Seite(n) - 1 Seite(n)		

# 12. TECHNISCHE DOKUMENTATION DER BEGUTACHTUNG ZUGRUNDE LIEGENDE UNTERLAGEN:

Bezeichnung Ur	nterlagen mit Änderung	Datum Änderungsstand / Datum
Festigkeitsgutachten	2012-FG-DS-PSA-0001	30.Mrz.2012
Beschreibung – 1	BB_Distanzscheibe NJT	22.May.2012
Zeichnung – 1	780015	18.Feb.2012
Befestigung – 1	7770012	22.Mai.2012

ID: 86 Seite 6 von 13

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596
ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1
DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 -NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack
DATUM 12.Apr.2020



Bezeichnung Unte	rlagen mit Änderung	Datum	Änderungsstand / Datum
Befestigung – 2	770013		22.Mai.2012
Befestigung – 3	770018		22.Mai.2012
Befestigung – 4	770019		22.Mai.2012

#### 13. QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zum §19 StVZO liegt vor. TÜV Thüringen e.V. - Register-Nr. TIC 15 102 16069 - Gültig bis 2019-01-28

#### 14. ANMERKUNGEN

Dieses Gutachten umfasst die Seiten 1 bis 13. Dieses Gutachten darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut und Umfang vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Gutachtens ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

Menden (Sauerland), 12.Apr.2020



#### PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt)

Benannter Technischer Dienst - Designated Technical Service

Automo,

Der unterschrijfsperechtigte Sachverzändig

Martin Nixcorf

Sachverständiger – Tecknischer Dienst

Christoph Pfeil (M. A.)

Phrising CEDAME ATT 14 France about 110 A Company DEV B

# GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 - NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 12.Apr.2020 ÄNDERUNGEN



#### HINWEISBLATT ZU ZIFF. 11.2 ALLGEMEINE HINWEISE

Einzelheiten der Änderungen

Details of modifications

1. Ergänzung

Erweiterung des Verwendungsbereich

Datum

Date

12.04.2020

Anlage

**Appendix** 

Verwendungsbereichsanlage/Verwendung -

Es wird geändert

Modification of

1. Nachtrag zur Allgemeinen Betriebserlaubnis KBA 91355

Es wird hinzugefügt

Additional of

Es entfällt

Deletion of

//hoffinne/hacchright/y-EOBN/NEI\_GTF\_-/10-Tumwhahmigumo-TEITE\_SAInamaina Battiahkariainhma-FEITE\_SEI\_GNIN\_-/hammy-PE

8

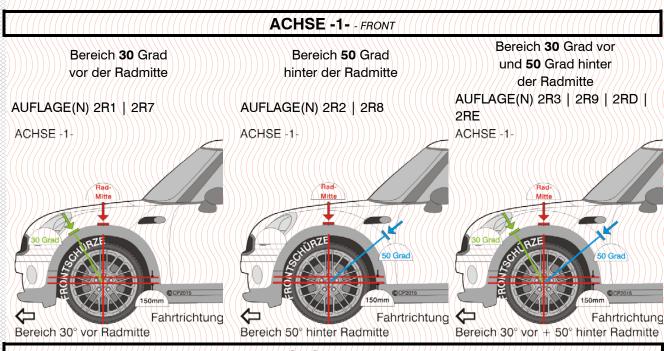
800

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1** DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 --NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 4/12/2020 KAROSSERIE



#### HINWEISBLATT ZU ZIFF. 11.2 ALLGEMEINE HINWEISE

Zu den im Gutachten 2020-4-0386-01-00-01-2009596 genannten Radabdeckungsauflagen Nr.2R1 bis 2RI. Die nachfolgenden Bilder stellen die Hilfsmittel zur Erfüllung der Radabdeckung dar, die in den Radabdeckungsauflagen beschrieben sind.

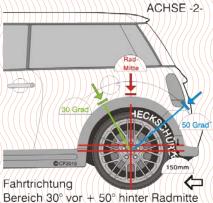


#### ACHSE -2- REAR

Bereich 30 Grad Bereich 50 Grad vor der Radmitte hinter der Radmitte AUFLAGE(N) 2R4 | 2RA AUFLAGE(N) 2R5 | 2RB ACHSE -2-ACHSE -2-

Fahrtrichtung Bereich 50° hinter Radmitte

Bereich 30 Grad vor und 50 Grad hinter der Radmitte AUFLAGE(N) 2R6 / 2RC / 2RF / 2RG | 2RI



ID: 86

Fahrtrichtung

Bereich 30° vor Radmitte

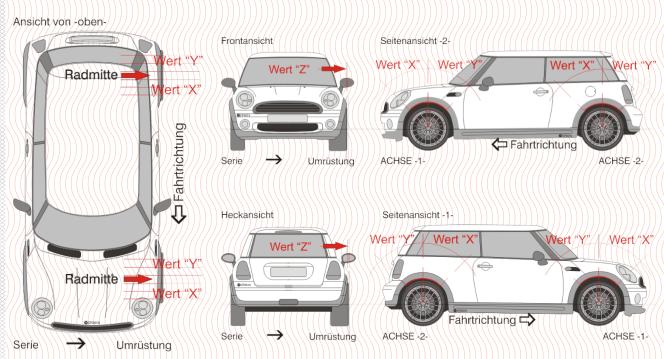
NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack **DATUM 12.Apr.2020 RADABDECKUNG** 



#### HINWEISBLATT ZU ZIFF. 11.2 ALLGEMEINE HINWEISE

Zu den im Gutachten 2020-4-0386-01-00-01-2009596 genannten Karosserieauflagen 2KA ff. für Achse -1- und 2K4 ff. für Achse -2- Die nachfolgenden Bilder stellen die Hilfsmittel zur Erfüllung der Radabdeckung dar, die in den Karosserieauflagen beschrieben sind.

#### Grafik Darstellung - GRAPHIC REPRESENTATION



ACHSÉ -1 FRONT							
Auflage	Wert "X" in mm	Wert "Y" in mm	Wert "Z" in mm				
2KA	)		150				
///2KB///////	//////////////225	////////////225	//////////20//////				
2KC	//////////////////////250//////////////	(((((((((((((((((((((((((((((((((((((((	250				
2KD	275	275					
2KE	300	300	20				
///2KF///////	325	325	///////////20//////				

		ACHSI	E <b>-2-</b> - <i>rear</i>	
\$   	Auflage	Wert "X" in mm	Wert "Y" in mm	Wert "Z" in mm
	2K4	]]]]]]]]]]]]]]]]]]]]]]]		150
	/////2K5	///////////////200	///////////2007	//////////////20
<u> </u>	2K6	250	111111111111111111111111111111111111111	
	2K7	250	250	20
	2K8	275	275	25

ID: 86

Erweiterung 01

91355,

8

600

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596
ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1
DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 -NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack
DATUM 12.Apr.2020 KENNZEICHNUNG



#### HINWEISBLATT ZU ZIFF. 11.2 ALLGEMEINE HINWEISE

#### Kennzeichnung der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15/780015

Der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 ist mit einem nationalen Typzeichen KBA 91355 - Nachtrag 1 gekennzeichnet.

Der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 ist am Außenrand mit dem Hersteller-Logo, der KBA-Nummer, dem Typ, der Ausführungs-Nummer, Lochzahl/Lockreis, und dem Durchmesser der Nabenbohrung gekennzeichnet.

z.B.:

HINW

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596

**ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1** 

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

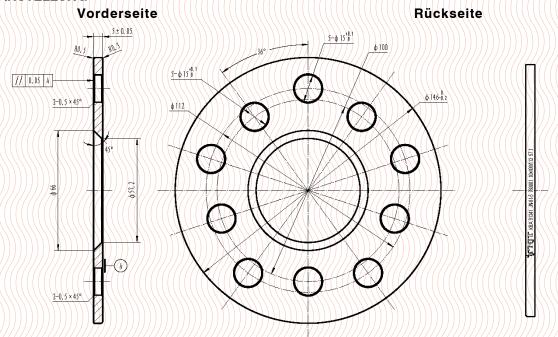
DATUM 12.Apr.2020 KENNZEICHNUNG

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 --**



#### HINWEISBLATT ZU ZIFF. 11.2 ALLGEMEINE HINWEISE

#### BILDDARSTELLUNG



Detail -1-

Kennzeichen -innen-



Detail -2-

800

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596
ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1
DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15 -NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack
DATUM 12.Apr.2020 ANBAUABNAHME



#### ANBAUABNAHME NACH § 22 STVZO

Nachweis gemäß § 22 StVZO

Für: DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE Typ: JN-15-15

des Herstellers/Importeurs: \\\\\ NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

liegt eine Typgenehmigung KBA 91355 - Nachtrag 1 über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau des Techn. Dienstes PFEIL Automotive UG – KBA-P 00092-15 vor.

Bericht-Nr.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 Datum: 12.Apr.2020

Bestätigung des ordnungsgemäßen Anbaus gem. § 22 StVZO

Hiermit wird bestätigt, dass der Anbau des im Nachweis genannten Bauteils am

Fahrzeughersteller: /////, Fahrzeugtyp:

Fahrzeug-Ident-Nr.:

ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den geltenden Vorschriften entspricht.

Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein/Anbaubestätigung/Teile-ABE \*)

wurden berücksichtigt.

Bemerkungen/Hinweise/Auflagen:

Änderungen zu Angaben in den Fahrzeugpapieren sind der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Papieren zu melden.

Untersuchungsbericht/Gutachten-Nr.: Unterschrift u. Name

Ort u. Datum der Abnahme: a.a.S.o.P./Prüf-Ing.

			//
))))/			
////			
(((())))			/
111111			$\langle \langle$
	11/1/1	$\square \square \square$	

4444	7//////////////////////////////////////	444444	777777	Fahrz	eugbes	chre	ibung	44444	444	4444	444	777	/////	77776	44444
В	- 2		2.2		L			9\\-		P.2 P.4	\}-\				1
//,j///	<i>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</i>	///////////////////////////////////////	<b>)</b> )))))),		18	) <del>-</del> ]))	]]]]]]]]	]]]]]]]	]]]]	19	NJ),	I)))))	]]]]]	777777	////////
<b>(</b> ≢((	///////////////////////////////////////	444444	7///////	3	20	14111	////////	7777777	777	G	1141	7///	/////	7////	71111111
D.1	<u> </u>				12	17///		13	777	11111		Q	14///		111111
					V.7			F.1	1)-))			F.2	)   }-)		
	\ <del>\</del> -\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\				7.1	<u> </u>		7.2	////			7.3	/////	7////	
D.2	[				8.1	(-((		8.2	(-()			8.3	1		
	7-1111111111111111111111111111111111111				U.1	//-///		U.2	1/7/	//////	/////	U.3	/////		
D.3	/ <del>/</del> //////////////////////////////////	///////////////////////////////////////	ווווווווווווווווווווווווווווווווווווווו		0,1	IJ <del>-</del> IJ.	]]]]]]]]	0.2	NH).	]]]]]]	)	3.1	]-]]],	S.2	/// <del>/</del> /////
2//	7-4444444444	444444	7//////	7//////////////////////////////////////	15.1	7477	((((((	777777	777	7777	444	7///	/////	7////	71111111
/////			1111111		15.2	17///				11111	1////				111111
5					15.3	1)-1))			1111	717777			1111		
V.9	( <del> </del> ////////////////////////////////////	////////	7//////		///R//	1/-///	//////	//////	////	/////	////	7////	/////	//1/1//	<u> </u>
14					ĸ	[-((					$\Pi\Pi$				
P.3	<u> </u>				6	77///			17	17/-	/////	16	1-111		
10	J-///////////14.N	///////////////////////////////////////	P.1	17/////////////////////////////////////	21//	]]]]]	]]]]]]]]	]]]]]]]]	]]]]]	]]]]]]]	]]]]]		]]]]]		]]]]]]]]
444	74/////////////////////////////////////	444444	77777	7//////////////////////////////////////	7///////	7777	777777	44444	777	4444	7////	777	7////	77776	44444
		mmm	///////		mm	////	///////	H/H	///	11111	1111	///	////	m	IIIIII
22	0-1111111111111111111111111111111111111				71111111					77777			)))))		
/////	V <del>-</del> ////////////////////////////////////	/////////	///////			/////	///////		////	//////	////	////	/////		
	[					1111		7111111		11111	7111		1111	((((	TIIIII

tive UG-faftingsbeschräakth-FORMBLATT--10-Tydoenebmioung-TEILE: Allgemeine Betriebserfaubrie

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

5 0 1 **DATUM 12.Apr.2020 ANLAGE** 

ABRKZ-9401



#### ALLGEMEINE DATEN - data

Fahrwerksänderung durch Anbau DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE, 1-teilig, geschmiedet,

Anderungsumfang /Modification scope eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2 an

Achse -1- und Achse -2- oder nur an Achse -2-

JN-15-15 Typ /Type Ausführung /Version 780015

Distanzringbreite /Wheel spacer width (mm) 15,0

Ø145,9±0,1mm Außendurchmesser /Quter diameter (mm) Oberfläche /Surface Aluminium-Eloxal

Lochkreis | Lochzahl /PCD/hole(s) (mm) 100/112 / 10

Fahrzeug-Serienrad-Einpresstiefe

rechnerisch minus ( - ) 15,0 (positiv) = verringerte Einpresstiefe /Wheel inset (mm) Einpresstiefe

#### TECHNISCHE DATEN - specification

Zentrierart /Centering Mittenzentrierung ohne Zentrierringsystem Kennzeichnung /Marking JN-15-15 780015

Gewicht /Weight 0,6kg (20mm Distanzring/Adapter) (kg) AlMg1SiCu Werkstoff /Material 57,1 Mittenloch /Center bore (mm)

815 zul. Radlast /Load capacity (kg) zul. Abrollumfang /Rolling circumference 2275 (mm) gültig ab Fertigdat. /Date of manufacture **Datum** 30.03.2012 Phase Rad / Phase wheel 3x45°

Phase Fzg. / Phase car 5x45° Nabenlochtiefe / Hub hole depth **NLT 17,0** (mm) Zentrierbundhöhe / Centering collar height (mm) 15,0mm

Montageposition Fzg. / mounting position car ACHSE-1/Vorderachse ACHSE-2/Hinterachse

SC = SCHRAUBE | MU = MUTTER | STBL=Stehbolzenlänge | VS = SPEZIALSCHRAUBE | OE = Original Equipment | EST= Minimum Einschraubtiefe [mm] | Kebu=Kegelbund | Befestigungsmittel wheel fixing Kubu=Kugelbund | Befestigungsmittel Anzugsdrehmoment: z.B. 120/140 [Nm] = 1.Wertanziehen 2.Wert-nachziehen | Festigkeitsklasse SCHRAUBE min. 10.9 - MUTTER min. 8.8 -

SPEZIALSCHRAUBE min. 10.9

AUFLAGE	HERSTELLER	VERKBEZ	BEFART	KOPFFORM	GEWINDE	LÄNGE [mm]	SW [mm]	EST [mm]	Anzugsdreh -moment [Nm]
ZXX	AUDI	Diverse	OE//	M14	1,5	43	17//	11,2	120

Verwendungsbereich/Hersteller application range by maker

AUDI / SEAT / SKODA / VOLKSWAGEN

Spurweitenänderung track change

Spurweitenänderung | gegenüber | dem | größten | Serienstand | innerhalb | von | 2% | an Fahrzeugen mit selbsttragender Karosserie. Spurweitenänderung gegenüber dem größten Serienstand innerhalb von 4% an Geländewagen mit Leiterrahmen.

Prüfort/Datum application test / date

Verwendungsprüfung 01/2013-4/2020 / Menden (Sauerland)

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen OE-Kompletträdern mit den einzeln aufgeführten Einpresstiefen:

FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Phasen an OE-/Ident-/Sonderrädern müssen immer größer sein als die radseitige Phase der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE SYSTEM2, 1-teilig, geschmiedet, eloxiert, für Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung der Klasse(n) M1, M2

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

5 0 1 **ANLAGE DATUM 12.Apr.2020**  ABRKZ-9401



(F)

The following types of vehicles are permitted with the OE wheel / tire combinations listed below with different OE complete wheels with the individually indicated offset depths:

#### Verwendungsbereich – Range

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. <sup>2</sup> <sup>3</sup>	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2	
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Vehicle type Approval-No.		Track extension front axle	Track extension rear axle	
	!]]]]]] <mark>]</mark> ]]]]]]]		[kW]	[mm]	[mm]	
Audi 8P	A3	e1*2001/116*0217* e1*2006/96*0456* e1*2007/37*0217* e1*2007/37*0456* e1*70/156*0217* e1*70/156*0456*	66 - 184	1522 - 1543	1515 - 1533	

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres  v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
		[mm]	
6,0x15	195/65R15	47/\32	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6,0x16	205/55R16	50 \/ 35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6,0x17	205/50R17	48   33	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6,5x16	205/55R16	50   35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6,5x16	205/65R16	50   35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,0x16	205/55R16	53 ( 38	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

© PFFIL Automotive. UG. (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND -

· REV. 1

05/2020

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

5 0 1 DATUM 12.Apr.2020 ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
		[mm]	
7,0x16	205/65R16	53   38	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,5x17	225/45R17	56   41	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,5x18	225/40R18	54 ( 39	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 45	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
			[kW]	[mm]	[mm]
AUDI 8V	A3	e1*2007/46*0607* e1*2015/166*0607* e1*2016/1004*0607* e1*2017/1347*0607* e1*2018/1832*0607* e1*214*2014*0607* e1*214/2014*0607* e1*371/2010*0607*	77 - 140	1534 - 1556	1504 - 1546

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres  v=front  h=rear  v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
		[mm]	
6.0x16	205/55R16	48 \ 33	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2;

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

©PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis

· REV. 1

05/2020

STAND

Sof Mario Fleming APeier Plack

#### GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1**

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 0 1 **DATUM 12.Apr.2020**  ABRKZ-9401



© PFFIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND - 05/2020 - REV. 1

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
		\\\\[mm]	2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3;
6.0x17	205/50R17	48   33	ZC4; ZCA; ZCB; ZXX; 1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6.5x16	205/55R16	43 \( \) 28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6.5x16	/205/55R16	46   31	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6.5x17	205/50R17	43 / 28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6.5x17	205/55R17	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.0x16	205/55R16	40   25	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.0x16	205/55R16	48   33	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2, 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.5x17	225/45R17	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.5x17	225/45R17	51 / 36	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.5x18	225/40R18	51 / 36	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x18	225/40R18	46   31	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

ID: 18 Seite 4 von 23

ZUR ERT DISTANZ JN-15-15 NJT GbR

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

ANLAGE 5 | 0 | 1 DATUM 12.Apr.2020

ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
		[mm]	
8.0x19	235/35R19	49   34	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2KC; 2R1; 2R2; 2R4; 2RB; 3AC; 3H1; 6BJ; ZC2; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. <sup>67</sup>	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
			[kW]	[mm]	[mm]
AUDI 8E	A4	e1*2001/116*0151* e1*70/156*0151* e1*98/14*0151*	74 - 188	1517 - 1541	1522 - 1546

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel \Total	Requirements + Notices
		[mm]	
6.5x15	195/65R15	33   18	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6.5x15	205/60R15	33   18	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6.5x15	205/65R15	33 / 18	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.0x15	195/65R15	39 / 24	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

©PEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND - 05/2020

REV.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> gem. Richtlinie 2007/46/EG vom 09.10.2007 – revidiert durch Verordnung EU 371/2010 vom 16.04.2010

NUT GAR Merto Fleming / Peter Plack

## GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596

**ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1** 

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**DATUM 12.Apr.2020 ANLAGE** 5 | 0 | 1

ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset /Wheel Total	Requirements + Notices
\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	X	/////[[mm]	
7.0x15	205/60R15	39   24	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.0x15	205/65R15	39   24	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.0x16	205/55R16	42 / 27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.0x16	215/55R16	42 / 27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.5x16	205/55R16	45 / 30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.5x16	215/55R16	45   30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.5x17	235/45R17	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x18	235/40R18	43 \ 28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x18	235/40ZR18	43 \ 28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

©PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis -

· REV. 1

05/2020

STAND



NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 0 1 DATUM 12.Apr.2020 ABRKZ-9401

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 8 9	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
			[kW]	[mm]	[mm]1
AUDI 4F	A6	e1*2001/116*0254* e1*2007/37*0254* e1*70/156*0254*	100 - 257	/1586 - 1616/	1595 - 1634

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
		////////[mm]///	
7,0x16	205/60R16	35   20	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,0x16	225/55R16	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,0x17	215/55R17	34 \ 19	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
/7,0x17	225/50R17	42 / 27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,5x16	225/55R16	45//30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,5x17	225/50R17	45   30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x17	225/45R17	48   33	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x17	225/55R17	38   23	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

© PFFIL Automotive. UG. (haftungsbeschränkt) - FORIVBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND -

· REV. 1

05/2020

ID: 18

JN-15-15

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1** 

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 | 0 | 1 **DATUM 12.Apr.2020**  ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel\Total	Requirements + Notices
<u> </u>		[mm]	
8,0x17	245/45R17	48   33	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x18	245/40R18	48   33	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x18	245/40R18	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x18	245/45R18	38 / 23	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x19	245/40R19	39   24	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x19	245/40R19	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x19	255/35R19	48   33	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 10 11	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
			[kW]	[mm]	[mm]
AUDI 4E	A8	/e1*2001/116*0198*/ e1*70/156*0198*	154 - 331	/1617-/1629/	1603 - 1615

· STAND ©PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis

REV.

05/2020

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

Ski Marto Fleming / Fater Plack

### GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1**

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**DATUM 12.Apr.2020 ANLAGE** 5 | 0 | 1

ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size  v=front  h=rear  v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset //Wheel\Total	Requirements + Notices
		[mm]	
7,5x16	235/60R16	40   25	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x17	235/55R17	43 ( 28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x18	235/50R18	43 / 28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x18	255/45R18	45 / 30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x19	255/40R19	45 / 30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x20	255/35R20	45   30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9,0x19	255/40R19	41   26	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9,0x19	255/40R19	44 \ 29	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9,0x19	255/40R19	45 // 30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9,0x20	275/35R20	46 \ 31	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

©PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND - 05/2020 - REV. 1

#### GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE**

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 0 1 DATUM 12.Apr.2020 ABRKZ-9401



Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 12 13	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
		[kW]	[mm]	[mm]
Q2	e1*2007/46*1552* e1*2016/1004*1552* e1*2017/1347*1552* e1*2018/1832*1552*	85-140	1547 - 1557	1538 - 1577
	Vehicle type	ABE/EWG-NT.  Vehicle type  Approval-No.  Q2  e1*2007/46*1552* e1*2016/1004*1552* e1*2017/1347*1552*	Vehicle type   Approval-No.   Engine output	Vehicle type

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v+h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
		[mm]	
6,0x16	205/60R16	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6,5x16	205/60R16	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6,5x16	215/60R16	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,0x17	215/55R17	45   30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,0x18	215/50R18	40   25	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,0x18	215/50R18	45   30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x18	235/45R18	45   30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x19	235/40R19	45   30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2R8;

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

Seite 10 von 23

· REV. 1

05/2020

© PFFIL Automotive. UG. (haftungsbeschränkt) - FORIVBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND -

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> gem. Richtlinie 2007/46/EG vom 09.10.2007 – revidiert durch Verordnung EU 371/2010 vom 16.04.2010

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

ANLAGE 5 | 0 | 1 | DATUM 12.Apr.2020

ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
		[mm]	
			6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 14 15	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
:			[kW]	////[mm]///	[mm]
AUDI 8U	Q3	e1*2007/46*0591* e1*2015/166*0591* e1*2016/1004*0591* e1*214/2014*0591* e1*371/2010*0591*	88 - 162	1553 - 1573	1575 - 1596

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
		[mm]	
6,5x16	215/65R16	33   18	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6,5x17	215/60R17	33   18	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,0x17	235/55R17	43 ( 28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,0x18	235/50R18	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

© PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND - 05/2020

REV. 1

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> gem. Richtlinie 2007/46/EG vom 09.10.2007 – revidiert durch Verordnung EU 371/2010 vom 16.04.2010

Soft Marto Fleming / Peter Plack

**ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 0 1 DATUM 12.Apr.2020 ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
	X	//////////////////////////////////////	
8,0x18	235/50R18	34   19	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x19	255/40R19	36   21	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x20	255/35R20	36 / 21	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 16 17	kW-Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		////[kW]///	[mm]	[mm] /
AUDI 42	R8	e1*2007/37*0399* e1*70/156*0399*	316 - 456	1640 - 0	1588 - 1613

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
7//////////////////////////////////////	N/////////////////////////////////////	////////////[mm]/////	( <u> </u>
10.5x18	h=285/35R18	55   40	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
10.5x18	h=285/35ZR18	50   35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
10.5x19	h=295/30R19	55   40	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2R8

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

STAND © PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs Anlage · Allgemeine Betriebserlaubnis ·

REV

05/2020

Sof Mario Fleming APeier Plack

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

ANLAGE 5 | 0 | 1 DATUM 12.Apr.2020

ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen +/Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
		\\\\\[mm]\\\\	6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB;
10.5x19	h=295/35R19	55   40	ZXX; 1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB;
11.0x19	305/30ZR19	50   35	ZXX;  1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
/11.0x19	/h=295/30ZR19	50 \ 35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
/11.0x19	h=295/35ZR19	44 \ 29	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
/11.0x19	h=295/35ZR19	50   35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
11.0x20	h=305/30ZR20	47   32	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x18	v=235/40R18	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x18	v=235/40ZR18	42 \ 27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x19	v=235/35R19	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x19	v=235/35ZR19	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x19	v=245/35R19	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

©PEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT · 7 · Verwendungsbereichs Anlage · Allgemeine Betriebserlaubnis · 5TAND · 05/2020 · REV. 1

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** JN-15-15 NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack **ANLAGE** 

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1** 

5 0 1 DATUM 12.Apr.2020

ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise	
Wheel size v=front v=front h=rear v+h=front+rear v+h=front+rear		Offset Wheel   Total	Requirements + Notices	
		[mm]		
8.5x19	v=245/35ZR19	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;	
8.5x20	v=245/30ZR20	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;	

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 18 19	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
://////////////////////////////////////			[kW]	[[mm]]	[mm]
AUDI 8V	RS3	e1*2007/46*0608* e1*2016/1004*0608* e1*2017/1347*0608* e1*2018/1832*0608* e1*214/2014*0608*	270 - 294	1550 - 1573	1514 - 1542

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
		[mm]	
8.0x19	235/35R19	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x19	235/35R19	49   34	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x19	h=235/35R19	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB;

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

STAND © PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs Anlage · Allgemeine Betriebserlaubnis ·

· REV.

05/2020

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1** 

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 0 1 DATUM 12.Apr.2020 ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
		[mm]	
			6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x19	h=235/35R19	49   34	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x19	v=235/35R19	42   27	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x19	v=235/35R19	49   34	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x19	255/30R19	46   31	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x19	255/30R19	53 \ 38	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 20 21	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		[kW]///	////[mm]///	[mm]
AUDI 8U	RSQ3	e1*2007/46*0590* e1*2015/166*0590* e1*214/2014*0590* e1*371/2010*0590*	228 - 270	1553 - 1573	1575 - 1595

· STAND © PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis

REV.

05/2020

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

Enweiterung 01 91355,

#### GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE**

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 | 0 | 1 DATUM 12.Apr.2020 ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	X	////[mm]////	
8,0x18	225/50R18	34   19	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x18	235/50R18	34   19	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x19	255/40R19	36 / 21	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,5x20	255/35R20	36 / 21	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 22 23	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
	///////////////////////////////////////	(//////////////////////////////////////	///[kW]///	////[mm]////	///[mm]
AUDI 8V	S3	e1*2007/46*0607* e1*2015/166*0607* e1*2016/1004*0607* e1*2017/1347*0607* e1*2018/1832*0607* e1*214/2014*0607* e1*371/2010*0607*	221 - 228	1534 - 1556	1504 - 1546

· REV. 1

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 **ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1** 

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 | 0 | 1 DATUM 12.Apr.2020 ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Whee/ size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices
\${\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		////////////////////////////////////	
6,0x17	205/50R17	48   33	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
6,5x17	205/50R17	43   28	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7,5x18	225/40R18	51 / 36	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x18	225/40R18	46   31	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8,0x19	235/35R19	49 \ 34	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. 24/25	kW-Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
	7//////////////////////////////////////		[kW]	[mm]	[mm]
AUDI 4F	S6	e1*2001/116*0254*; e1*70/156*0254*	320 - 320	1596 - 1608	1576 - 1588

<sup>24</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

© PFFIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7. verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND - 05/2020

· REV. 1

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 0 1 DATUM 12.Apr.2020

ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel\Total	Requirements + Notices
		[mm]	
7.5x18	235/45R18	36   21	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x18	255/40R18	46   31	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9.0x19	265/35R19	52 / 37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

Hersteller Verkaufsbezeichnung	Fahrzeugtyp	ABE/EWG-Nr. <sup>26 27</sup>	kW- Bereich	Spurweite Achse 1	Spurweite Achse 2
Manufacturer Sales designation	Vehicle type	Approval-No.	Engine output	Track extension front axle	Track extension rear axle
<del>1</del> 777777777777777777777777777777777	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		[kW]	///[mm]///	[mm]
AUDI 8J	TT, TTS, TTRS, TT ROADSTAR	e1*2001/116*0369* e1*2007/37*0369* e1*2007/46*1686* e1*2016/1004*1686* e1*2017/1347*1686* e1*2018/1832*1686* e1*70/156*0369*	118 - 294	1559 - 1585	1549 - 1569

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise	
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel Total	Requirements + Notices	
	X/////////////////////////////////////	///////[mm]////		
5.0x17	245/45R17	50   35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;	
7.0x16	225/55R16	47   32	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB;	

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> gem. Richtlinie 70/156/EWG vom 06.02.1970 – revidiert durch Richtlinie 2007/37/EG vom 22.06.2007

· STAND © PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT · 7 · Verwendungsbereichs-Anlage

REV

05/2020

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> gem. Richtlinie 2007/46/EG vom 09.10.2007 – revidiert durch Verordnung EU 371/2010 vom 16.04.2010

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

ANLAGE 5 | 0 | 1 | DATUM 12.Apr.2020

ABRKZ-9401



Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
		[mm]	6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB;
7.0x17	225/50R17	47   32	ZXX; 1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
7.5x16	225/55R16	45 \ 30	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x17	/225/50R17	47/1/32	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x18	225/45R18	52 \ 37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.0x19	225/40R19	52   37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x17	245/45R17	50   35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
8.5x18	245/40R18	50   35	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9.0x18	245/40R18	52   37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9.0x19	245/35R19	52   37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9.0x19	255/35R19	52 / 37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9.0x20	255/30R20	52 \ 37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

©PEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT · 7 · Verwendungsbereichs Anlage · Allgemeine Betriebserlaubnis · 5TAND · 05/2020 · REV. 1

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE JN-15-15

**DATUM 12.Apr.2020** 

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

5 0 1

Automotive

ABRKZ-9401

Radgröße v=Achse 1 h=Achse 2 v + h=Achse 1+2	Bereifung v=A1=Achse 1 h=A2=Achse 2	Einpresstiefe Rad Gesamt	Auflagen + Hinweise
Wheel size v=front h=rear v + h=front + rear	Tyres v=front h=rear v + h=front + rear	Offset Wheel   Total	Requirements + Notices
		//////////////////////////////////////	
9.0x20	255/30R20	52   37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;
9.0x20	255/30ZR20	52   37	1SC; 1Z5; 1Z8; 1ZD; 1ZK; 1ZL; 1ZM; 1ZN; 2K4; 2K6; 2KB; 2R1; 2R4; 2RB; 6BJ; ZC1; ZC3; ZC4; ZCA; ZCB; ZXX;

#### Allgemeine Auflagen

ANLAGE

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE funktionsfähig bleiben.

Die Bezieher der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE müssen (z.B. durch eine mitzuliefernde Anbauanweisung oder ausführliche Bedienungsanleitung) auf die genannten Auflagen und Hinweise und die erforderliche Pflege bzw. auf den ordnungsgemäßen Anbau und Betrieb der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE hingewiesen werden.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des 780015 eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muss eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der 780015 eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.

Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten. Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist in Verbindung mit verbauten DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE nicht zulässig.

Die Verwendung einer Schneetraktionshilfe (Schneekette) oder eine gleichwertige Vorrichtung die auf Schnee Vortrieb ermöglicht ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist.

© PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORNBLATT - 7 - Verwendungsbereichs Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND - 05/2020 - REV. 1

8

800

**≟** 

**| -**

GUTACHTEN NR.: 2020-4-0386-01-00-01-2009596 ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1 DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE

JN-15-15 NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

ANLAGE 5 0 1 DATUM 12.Apr.2020

ABRKZ-9401



Das Festsitzen der Radbefestigungsteile und der Räder ist nur sichergestellt, wenn Sie die u.g. Hinweise befolgen:

- 1. Schrauben Sie bei der Radmontage alle Radbefestigungsteile gleichmäßig mit der Hand ein.
- 2. Ziehen Sie die Radschrauben über Kreuz an.
- Lassen Sie das Fahrzeug auf den Boden ab und ziehen Sie über Kreuz alle Radbefestigungsteile mit dem vorgeschriebenen erhöhten Anzugsdrehmoment fest.
- Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen.
  - Nach einer Fahrstrecke von ca. 200 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile
- 5. nochmals zu überprüfen.

Die Verwendung der DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE ist nur zulässig, wenn mindestens 7,5 Umdrehungen bei der Befestigung mit Radschrauben bzw. -muttern für M12x1,5 oder M12x1,25 oder M14x1,25 und 8 Umdrehungen für Gewinde ½UNF erreicht werden.

#### Spezifische Auflagen

- **1SC** Die Verwendung von Schneetraktionshilfe (Schneekette) wurde nicht geprüft.
- 125 Es dürfen nur die Radbefestigungsteile für OE Serien- /Identrad in den vom Fahrzeughersteller festgelegten Ausführung verwendet werden.
- Die verwendeten Befestigungsteile sind grundsätzlich auf ihre Eignung hin zu überprüfen.Korrodierte, gebrauchte oder verrostete Radbefestigungsteile sind grundsätzlich ungeeignet.
- Die Leichtmetall-Sonderräder müssen an der Radanschlussfläche plan anliegen. Überstehende Teile die dieses verhindern, wie z.B. Sicherungsschrauben der Bremsscheibe oder Zentrierstifte für z.B. Stahlräder auf der Auflagefläche, müssen entfernt werden.
- 12K Es dürfen nur die von Gutachteninhaber mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden.
- Die Radbefestigungsteile haben den Spezifikationen des Fahrzeugherstellers in den Grundmaßen und Festigkeitsklasse (RADSCHRAUBE min. 10.9 RADMUTTER min. 8.8 RADSPEZIALSCHRAUBE min. 10.9) zu entsprechen.
- 1ZM /// Es dürfen nur Radbefestigungsteile in geänderter/verlängerter Ausführung verwendet werden.
- 1ZN Die Verwendung der Distanzringe/-scheibe / Adapter ist nur in Verbindung mit OE Serien- /Ident-/Sonderrad zulässig.
- An Achse 2 sind die Filz/Kunststoffinnenkotflügel über den gesamten Bereich um [Wert "Z"], zur Radhausausschnittkante zu kürzen und an das Radhaus unter Berücksichtigung der Fertigungstoleranzen des Fahrzeugs innen anzulegen. Das Betriebsmaß des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens) für den spezifizierten Bereich ist dabei zu berücksichtigen. Die

aufgeführten Werte und Bereiche sind der ANLAGE Karosserie Fahrzeug zu entnehmen.

Anlage Karosserie beachten!

An Achse 2 sind die Filz/Kunststoffinnenkotflügel über den gesamten Bereich um [Wert "Z"] zur Radhausausschnittkante zu kürzen und an das Radhaus unter Berücksichtigung der Fertigungstoleranzen des Fahrzeugs innen anzulegen. Das Betriebsmaß des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens) für den spezifizierten Bereich ist dabei zu berücksichtigen. Die aufgeführten Werte und Bereiche sind der ANLAGE Karosserie Fahrzeug zu entnehmen.

omotive UG (haftungsbeschränkt) - FORMBLATT - 7 - Verwendungsbereichs-Anlage - Allgemeine Betriebserlaubnis - STAND - 05/2020 - REV. 1

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

ANLAGE 5 0 1 DATUM 12.Apr.2020

ABRKZ-9401



2KB

→Anlage

Karosserie

beachten!

An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten um den [Wert "X"] vor, und um den [Wert "Y"] hinter der Radmitte vollständig nach innen umzulegen. In das Radhaus ragende Kunststoffteile, Filz/Kunststoffinnenkotflügel sind unter Berücksichtigung der Fertigungstoleranzen des Fahrzeugs zu kürzen. Das Betriebsmaß des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens) für den spezifizierten Bereich ist dabei zu berücksichtigen. Die aufgeführten Werte und Bereiche sind der ANLAGE Karosserie Fahrzeug zu entnehmen.

2R1

→Anlage Radabdeckung

beachten!

Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

2R4

→Anlage Radabdeckung

beachten!

Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

2RB

Erweiterung 01

91355.

8

800

→Anlage Radabdeckung

beachten!

Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

6BJ

Die Bezieher der Distanzringe/-scheibe / Adapter müssen (z.B. durch eine mitzuliefernde Anbauanweisung oder ausführliche Bedienungsanleitung) auf die genannten Auflagen und Hinweise und die erforderliche Pflege bzw. auf den ordnungsgemäßen Anbau und Betrieb der Distanzringe/-scheibe / Adapter durch den Gutachteninhaber hingewiesen werden.

ZC3

Die einteiligen Distanzringe/-scheibe / Adapter müssen an der Radanschlussfläche plan anliegen. Überstehende Teile, die dieses verhindern, wie z.B. Sicherungsschrauben der Bremsscheibe oder Zentrierstifte für Stahlräder auf der Auflagefläche, müssen entfernt werden.

ZC4

Die Verwendung der einteiligen Distanzringe/-scheibe / Adapter ist in Verbindung mit Stahlrädern nicht zulässig, wenn eine ausreichende vollflächige Auflage des Stahlrades auf dem Distanzring/Adapter nicht gewährleistet ist.

ZCA

Die Verwendung der einteiligen Distanzringe/-scheibe / Adapter als Durchstecksystem bei Fahrzeugen mit einer Stehbolzen-Radbefestigung und Radmuttern ist nur in Verbindung mit längeren Stehbolzen zulässig.

**ZCB** 

Eine nachträgliche mechanische Bearbeitung von Distanzringe/-scheibe ist unzulässig! Für diesen Fall verliert das Gutachten seine Gültigkeit in seiner Gesamtheit.

ZXX

BEFESTIGUNGSELEMENTE:					
DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE	[mm]	5	10	15	20
OE-Serienschaftlänge	[mm]	28	28	28	28

REV.

**ZUR ERTEILUNG EINER ABE KBA 91355 - NACHTRAG 1** 

**DISTANZ-/ADAPTIONSSCHEIBE** 

JN-15-15

NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack

**ANLAGE** 5 | 0 | 1 DATUM 12.Apr.2020



DE-Befestigung M14x1,5+Dicke[mm] min. Festigkeitsklasse 10.9	[mm]	+5	+10	+15	+20
OE-Befestigungschaftlänge in Verbindung mit DISTANZ- /ADAPTIONSSCHEIBE	[mm]	33	38	43	
mit festem ww. losem Kugelbundsitz mit festem ww. losem Kegelbundsitz M14x1,5+Schaftlänge[mm] min. Festigkeitsklasse 10.9					48
Anzugsdrehmoment [min.]	[Nm]	120	///120///	///120///	120

ABRKZ-9401

CP

Erweiterung 01

91355.

22

GIGH Marto Fleming APeter Plack

WHIRIT SEVEL SKOUNTHOO

© PFEIL Automotive UG (haftungsbeschränkt) - FORWBLATT - 7 - Verwendungsbereichs Anlage - Allgemeine Betriebsedaubnis - STAND - 05/2020 - REV. 1